



OIRSA - MAGA
SERVICIO DE PROTECCION AGROPECUARIA (SEPA)
GUATEMALA, CENTRO AMERICA



RECIBO VARIOS PUERTO BARRIOS

No. 41427

SIN SERIE
FORMA REC-PB-OIRSA-CCC

PUESTO SEPA: PUERTO BARRIOS
RECIBI DE: EMPACADORA TOLEDO S.A.
DIRECCION: 1 AVENIDA 10-31 BARRIO INGENIO AMATITLAN

FECHA: 18/01/2019
NIT: 904937
Q.: 262.56

POR EL PAGO DEL SIGUIENTE SERVICIO CUARENTENARIO:

CODIGO	CANTIDAD	DESCRIPCION	VALOR
74	1	FOR INSPECCION MAYOR DE 15,001 KILOGRAMOS DE CARGA. INCLUYE SEMILLAS SEXUALES Y ASEXUALES. SEGUN BOLETA No. 837404	262.56

TOTAL EN LETRAS:

DOSCIENTOS SESENTA Y DOS CON 56/100 *****
VALENTIN GILBERTO XOL CHO

TOTAL Q.

262.56

OBSERVACIONES:

No Viaje

Barco

Fecha Vis 18/01/2019

Hora Vis

Naviera

USUARIO

COLECTOR SEPA

ACUERDO MINISTERIAL 423-2014 DEL MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERIA Y ALIMENTACION.

ORIGINAL BLANCO: CLIENTE / COPIA ROSADA: ARCHIVO / COPIA CELESTE: CONTABILIDAD / COPIA AMARILLA: CONTRALORIA



REFRIGERADOS DEL PUERTO, SOCIEDAD ANONIMA

REFRIGESA

PUERTO COBIGUA PUERTO BARRIOS, IZABAL

FACTURA SERIE C**Nº 19683**

NOMBRE: EMPACADORA TOLEDO, S. A.

DIRECCION: 1ra. Avenida Barrio Ingenio, 10-31 Amatitlan NIT.: 90493-7

DIA	MES	AÑO
18	01	2,019

NIT. 5282388-1

CANTIDAD	DESCRIPCION	VALOR
01	- REVISION MAGA Y SAT AL CONTENEOR CBFU 348798-3 CONTENIENDO RECORTE DE CERDO CONGELADO A RAZON DE Q.838.00 INCLUYENDO IVA Observacion: Boleta de deposito No.: 51128770 CANCELADO SUJETO A RETENCION DEFINITIVA	Q. 838.00
TOTAL EN LETRAS: OCHOCIENTOS TREINTA Y OCHO QUETZALES CON 00/100.		TOTAL Q. Q. 838.00

IMPRESOS CUYAN NIT. 3198511-4 • Autorizado S/R S.A.T. 2018-1-61-644397 de fecha 13/12/2018 Serie C 2,000J. del 19,501 al 21,500 VENCE 13/12/2020

ORIGINAL: Cliente • DUPLICADO: Contabilidad



PUERTO BARRIOS

ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00168793

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT

PB No. 168793

Lugar y fecha: **18/01/2019** Fecha inicio tratamiento: **17/01/2019** Hora: **11:06 AM** Fecha finalización tratamiento: **18/01/2019** Hora: **11:06 AM**

Document Place and date: **18/01/2019** Treatment started on date: **17/01/2019** Time: **11:06 AM** Treatment ended on date: **18/01/2019** 11:06 AM

☒ Importador / Importer Nombre: **EMPACADORA TOLEDO, S.A.**
☐ Exportador / Exporter

TERRESTRE / LAND AEREO / AIR MARITIMO / MARINE

Tipo de Transporte: **Marítimo** Tipo de Aeronave: Nombre del Vapor:
Placa: Matricula: Vessel Name:
Registration plate: Registration number: No. de Viaje:
Origin: **Estados Unidos** Procedencia: **Estados Unidos** Destino: **Guatemala**
Origin: Point of Departure: Trip No.

Tipo de Tratamiento / Type of treatment: **FUMIGACIÓN MARITIMA** Químico utilizado: **BROMURO DE METHILO** Dosis: **3 Lb/1000 m³**
Concentración: **0** Chemical used: **100% CILINDROS** Dose:
Volumen tratado: **0.27 m³** Cantidad de Químico utilizado: **0.5** Temperatura ambiente: **0** °C
Exposición: **24 Horas** Amount of chemical used: **12 Horas** Room temperature:
Producto tratado: **1 TARIMAS DE MADERA** Tiempo de aeración: **0 Kg**
Product treated: **16/01/2019 - 35560** Weight / volume / units: **INCUMPLIMIENTO NIMF 15**
Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: **16/01/2019 - 35560** Motivo del tratamiento: **INCUMPLIMIENTO NIMF 15**
Date and Order No. for quarantine treatment: **16/01/2019 - 35560** Treatment Purpose:
Observaciones: **GUA 01*40 CBFU3487983 SE REALIZA TRATAMIENTO POR INCUMPLIMIENTO A NIMF-15 SEGUN ORDEN SEPA**
Observations: **No. 35560 02 TARIMAS**

GUA 01*40 CBFU3487983 SE REALIZA TRATAMIENTO POR INCUMPLIMIENTO A NIMF-15 SEGUN ORDEN SEPA
No. 35560 02 TARIMAS

ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS
NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA
NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF

ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS
NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA
NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER



02050000168793



ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA
COMPROBANTE DE PAGO
INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH
RECEIPT

PB No. 168793

RECIBI DE: **EMPACADORA TOLEDO, S.A.** POR Q / FOR Q
LA CANTIDAD DE: **NOVECIENTOS SESENTA Y CINCO CON 28/100 Quetzales** TIPO DE CAMBIO: *****965.28**
EN CONCEPTO DE: **1 a 50 tarimas de MADERA POR CONTENEDOR** EXCHANGE RATE: **7.72226** QUETZALES

CANCELADO EN: **PUERTO BARRIOS, 18/01/2019** LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE

EFFECTIVO/CASH: ☐ CREDITO/CREDIT: ☒ CHEQUE No./CHECK No. BANCO/BANK:

PUERTO BARRIOS, 18/01/2019

LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE

ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS
NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME

FIRMA / SIGNATURE

CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST

ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)



02050000168793



CHIQUITA GUATEMALA, S.A.
CHIQUITA GUATEMALA, S.A. PUERTO BARRIOS

9 calle 1era y 2a Avenida Muelle de Puerto Barrios
Puerto Barrios, Izabal
PBX: (502) 7931-7000 FAX: (502) 7931-7049
NIT: 513951-1

FACTURA CAMBIARIA

SERIE: FACE-66-7E-001

LIBRE DE PROTESTO

No. 108813

**"SUJETO A PAGOS
TRIMESTRALES"**

FACE-66-7E-001 190000108813

CLIENTE:
EMPACADORA TOLEDO SA
DOMICILIO:
1 AVENIDA BARRIO INGENIO 10-31 AMATITLAN

AMATITLAN
GUATEMALA

NIT: 90493-7

ENVIADO A:
EMPACADORA TOLEDO SA
1 AVENIDA BARRIO INGENIO 10-31 AMATITLAN

Guatemala
Terminos:
E-MAIL: NO
Inst.:

FECHA DE EMISION: 17/01/2019
ORDEN RELACIONADA: SY 40284916
ORDEN DE COMPRA:
OC DEL CLIENTE:
BODEGA O UNIDAD: 40444
MONEDA: Guatemalan Quetzal
TASA DE CAMBIO: 0.0000000

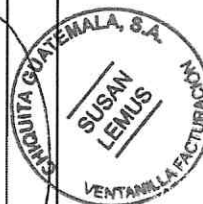
ALQUILER DE 1 HORA DE MONTACARGA

CANTIDAD	UM	DESCRIPCION	FECHA REQ.	IMP.	P. UNITARIO	UM	COSTO EXTENDIDO
1.00	XR	ALQUILER MONTACARGAS SERVICIOS PORTUARIOS	Jan/17/2019	Y	Q 164.7801	EA	Q 164.79

FACTURACIÓN TFPE
CHIQUITA GUATEMALA, S.A.
17 ENE 2019

Hora:

Firma:



Termino Pago :Net 15 days Vencimiento:Feb/01/2019 Tasa Impuesto:12.00 % Impuesto:Q 17.66

TOTAL: Q 164.79

Total en Letras: CIENTO SESENTA Y CUATRO CON 79/100 Q

A Chiquita Guatemala, S.A.

Servirán ustedes pagar por esta única factura cambiaria girada libre de protesto a la orden o endoso de el valor total por el que está extendida o por el último saldo insoluto que aparezca, valor recibido que asentarán ustedes a cuenta según nuestro aviso.

Acepto y reconozco como obligatorias las condiciones especificas en esta factura

Autorización de Factura

Por CLIENTE

Por Chiquita Guatemala, S.A.

CAE

AlixnLlxOA+0bnQtaTumf765NLEwJmWcaJZXIHf3Hw8Qq3V

www.docutec.com.gt

docutec